

Tafseer Chương Al- Takaathur

[Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامية]

Abu Zaytune Usman Ibrahim

Kiểm duyệt: Abu Hisaan Ibnu Ysa

2014 - 1435

IslamHouse.com

تفسير الوجيز لسورة التكاثر

« باللغة الفيتنامية »

أبوزيتون عثمان إبراهيم

مراجعة: أبو حسان محمد زين بن عيسى

2014 - 1435

IslamHouse.com

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا
زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ
وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ ﴿النساء: ١

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ
﴿آل عمران: ١٠٢

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿يُصْلِحْ لَكُمْ
أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا
عَظِيمًا﴾ ﴿الأحزاب: ٧٠ - ٧١

Alhamdulillah, mọi lời ca ngợi và tụng niệm đều kính dâng Allah, bày tôi xin tạ ơn Ngài, thành tâm cầu xin Ngài giúp đỡ và tha thứ. Khấn cầu Allah che chở tránh khỏi mọi điều xấu xuất phát từ bản thân và trong mọi việc làm của bày tôi. Ai đã được Ngài dẫn dắt sẽ không bao giờ lầm lạc và ai đã bị Ngài bỏ mặc sẽ không tìm được đâu là chân lý. Bề tôi tuyên thệ không có Thượng Đế nào xứng đáng được thờ phụng mà chỉ có Allah duy nhất không có cộng tác hay đối tác cùng Ngài và xin chứng nhận Muhammad là nô lệ, là Thiên Sứ, là Rasul của Ngài ﴿**Hỡi nhân loại! Hãy kính sợ Thượng Đế của các người, Đấng đã tạo hóa ra các người từ một người (là**

Adam) và từ (Adam) Ngài đã tạo ra người vợ (là Hawwa). Rồi từ (Adam và Hawwa) Ngài đã trải ra khắp thiên hạ rất nhiều đàn ông và đàn bà, vì vậy hãy kính sợ Allah và chớ đoạn tuyệt quan hệ dòng tộc. Quả thực, Allah là Đấng giám sát mọi (lời nói và hành động) của các người. ﴿Al-Nisa: 1 (chương 4). ﴿Hỡi những người có đức tin! Hãy thật sự kính sợ Allah và đừng bao giờ chết ngoại trừ các người là người Muslim.﴾ Ali Imraan: 102 (chương 3). ﴿Hỡi những người có đức tin! Hãy kính sợ Allah và hãy nói năng cho thật đúng đắn. (Khi làm thế) Ngài sẽ cải thiện mọi hành động của các người và tha thứ cho các người tội lỗi đã phạm. Và ai tuân lệnh Allah và Thiên Sứ (Muhammad) của Ngài thì y đã chiến thắng, một chiến thắng vinh quang.﴾ Al-Ahzaab: 70 – 71 (chương 33).

Quý đạo hữu Muslim, Allah phán chương Al-Takaathur:

﴿أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ ﴿١﴾ حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ﴿٢﴾ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٥﴾ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾﴾

Đây là chương Kinh chúng ta thường hay nghe Imam đọc khi dâng lễ nguyện Salah tập thể và có thể nói có không ít người Muslim đã thuộc lòng chương Kinh này. Vậy chương Kinh này có ý nghĩa như thế nào và Allah muốn thông điệp đến chúng điều gì?

Chúng Ta hãy cùng tìm hiểu qua phần Tafseer sau đây:

﴿أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ﴾ (1)

(1) ﴿Việc muốn có được nhiều tiền tài và con cái đã làm các người bận rộn.﴾

Có nghĩa là này hỡi con người, vì lòng ham muốn của cải và vật chất trần gian cũng như sự ham muốn con cái đã khiến các người chỉ biết lo toan và bận rộn với việc tìm kiếm tiền của và bận tâm đến con cái, các người đã dành hết toàn thời gian và cả cuộc đời của các người trong việc muốn có được nhiều tiền của và con cái để rồi các người không hề nhớ đến Allah ﷻ và cuộc sống Đời Sau, để rồi các người đã bo bê và lơ là việc tuân lệnh Allah ﷻ

﴿حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ﴾ (٢)

(2) ﴿Cho đến khi các người đi viếng cõi mộ﴾

Các người cứ mãi chỉ biết bận bịu với con cái và với việc tìm kiếm nhiều tiền tài cho đến khi các người phải bị chôn ở nơi cõi mộ.

Và nơi cõi mộ là nơi dừng chân đầu tiên ở cõi Đời Sau, nơi mà tất cả mỗi linh hồn đều phải ghé qua và phải bị tra hỏi ba câu hỏi: Ai là Thượng Đế của người? Ai là vị Nabi của người? Và tôn giáo của người là gì? Những ai vẫn luôn tưởng nhớ đến

Allah ﷻ, luôn quan tâm đến cõi Đời Sau và họ luôn cố gắng tuân lệnh Ngài, hết lòng duy trì bản phận đối với Ngài thì họ sẽ trả lời một cách trôi chảy rành mạch, rồi họ sẽ được yên nghỉ với một giấc ngủ ngon lành và êm ả trong một khoảng không gian thoáng đảng, thoải mái, êm đềm với mùi hương thơm tuyệt hảo lan tỏa từ nơi Thiên Đàng; ngược lại, những ai chỉ mãi quan tâm đến tiền tài, con cái và cuộc sống trần gian, xem đời sống trần tục là tất cả, là mục tiêu duy nhất của họ, sự bận rộn, tận tụy và miệt mài của họ chỉ dành cho thế gian mà quên mất Allah và cuộc sống Đời Sau, thì họ sẽ không thể trả lời ba câu hỏi đó, họ sẽ bị đánh đập và hành hạ, họ sẽ không có được

một giấc ngủ yên lành, họ phải chịu cảnh gò bó đến ngột ngạt và chỉ toàn ngửi thấy mùi tanh hôi bay đến từ nơi Hỏa Ngục. Cuộc sống Đời Sau có thật không? Cõi mộ có thật không? Sự phục sinh có thật không? Sự xét xử và thưởng phạt có thật không?

Allah ﷻ phán:

﴿كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾ (٣)

(3) ﴿**Nhất định các người sẽ sớm biết.**﴾

Có nghĩa là: Này hỡi con người, rồi đây, chắc chắn các người sẽ sớm biết mọi điều, các người sẽ biết rằng lẽ ra các người không nên quá bận rộn với con cái và tiền của mà quên mất đi Allah ﷻ như vậy, và các người sẽ sớm biết những gì ở Đời Sau sẽ tốt hơn những gì trên thế gian này.

﴿ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾ (٤)

(4) ﴿**Rồi đây, chắc chắn các người sẽ sớm biết.**﴾

Lời lặp lại nhằm để nhấn mạnh rằng rồi đây các người sẽ sớm biết hậu quả của việc bận rộn với con cái và tiền của mà quên mất bổn phận với Allah ﷻ. Rồi đây các người sẽ biết cuộc sống cõi Đời Sau có thật hay không? Cõi mộ có thật tồn tại không và nó như thế nào?

﴿كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ۝ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ۝ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا

عَيْنَ الْيَقِينِ ۝﴾ (٧)

(5 - 7) ﴿**Không. Phải chi các người biết với một sự hiểu biết kiên định. Thì chắc chắn các người sẽ thấy lửa của**

Hỏa ngục. Rồi đây chắc chắn các ngươi sẽ nhìn thấy nó bằng mắt một cách khẳng định﴾

Allah ﷻ muốn nói rằng đáng lẽ ra, các ngươi không nên quá bận rộn với con cái, không nên chỉ biết lo toan kiếm nhiều tiền của nếu như các ngươi thực sự biết về sự thật mà các ngươi phải đối mặt ở Ngày Sau. Rồi đây các ngươi sẽ thấy Hỏa ngục bằng mắt thật của các ngươi. Các ngươi sẽ tận mắt nhìn thấy cõi mộ như thế nào và sẽ biết cảm giác sự đơn độc một thân một mình trong đó như thế nào, các ngươi sẽ tận mắt nhìn thấy hai vị Thiên thần Munkar và Nakir tra hỏi các ngươi ba câu hỏi, rồi các ngươi sẽ biết hậu quả của việc không thể trả lời ba câu hỏi đó, .. và các ngươi sẽ tận mắt nhìn thấy tất cả những gì đã được Allah ﷻ và Thiên sứ của Ngài ﷺ thông điệp về cõi Đời Sau.

﴿ثُمَّ لَتَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ﴾ (٨)

(٨) ﴿Rồi vào Ngày đó, chắc chắn các ngươi sẽ bị tra hỏi về những lạc thú và những ân huệ﴾

Allah ﷻ muốn nói rằng vào Ngày Phục Sinh, chắc chắn các ngươi được dựng sống lại và đi ra từ cõi chết để trình diện trước Ngài, rồi Ngài sẽ xét xử các ngươi, các ngươi sẽ bị hạch hỏi hết tất cả những lạc thú mà các ngươi đã hưởng thụ từ những ân huệ mà Ngài ban cho.

Nói đến ân huệ của Allah ﷻ ban cho con người là vô số kể không sao kể hết như Ngài đã phán:

﴿وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا﴾ [سورة إبراهيم: ٣٤]

﴿Và nếu các người (con người) đếm các Ân huệ của Allah thì chắc chắn các người không thể đếm hết được.﴾ (Chương 14 – Ibrahim, câu 34).

Ngài đã cho con người đôi mắt để nhìn ngắm, đôi tai để nghe, chiếc mũi để ngửi, chiếc lưỡi, đôi tay, đôi chân .. tất cả toàn bộ cơ thể con người đều là ân huệ thiêng liêng nhất mà Ngài đã ban cho con người; Ngài đã ban cho con người ân huệ sức khỏe, con cái, tiền bạc, bổng lộc, .. tuy nhiên, tất cả những ân huệ này dù lớn hay nhỏ, ít hay nhiều đều sẽ bị hạch hỏi trước Ngài vào Ngày Phán Xét.

﴿ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ﴾ (٨)

﴿Rồi vào Ngày đó, chắc chắn các người sẽ bị tra hỏi về những lạc thú và những ân huệ﴾

Nói về câu Kinh này thì Ibnu Kathir đã đề cập đến một Hadith rằng có một ngày nọ, Nabi ﷺ đi ra ngoài, Người ﷺ đã gặp Abu Bakr رضي الله عنه và Umar رضي الله عنه cũng đi ra ngoài. Người nói:

((مَا أَخْرَجَكَ هَذِهِ السَّاعَةَ؟))

“Điều gì làm cho các người đi ra ngoài giờ này?” Hai người nói: Thưa, con đói. Còn điều gì khiến người phải đi ra ngoài giờ này thưa Thiên sứ của Allah! Người ﷺ nói:

((أَخْرَجَنِي الَّذِي أَخْرَجَكُمَا))

“Điều làm cho Ta đi ra ngoài cũng là điều làm cho các người đi ra ngoài.” (tức Nabi ﷺ đi ra ngoài cũng chính vì con đói giống như Abu Bakr رضي الله عنه và Umar رضي الله عنه) Rồi các ba người: Nabi ﷺ, Abu Bakr رضي الله عنه và Umar رضي الله عنه cùng nhất trí đi

đến nhà một vị Sahabah. Khi tới nhà của vị Sahabah này thì ông ta không có ở nhà, họ cho Salam thì vợ của ông ta đáp lại và nói: Xin hân hạnh đón chào, nhà tôi vừa mới đi ra ngoài, anh ấy đi lấy nước lát về. Thế là cả ba người vào nhà ngồi đợi. Một lát sau, vị Sahabah này về, người vợ mừng rỡ khoe: hôm nay chúng ta có khách quý đến thăm, đó là Thiên sứ của Allah, Abu Bakr và Umar. Nghe vợ nói, vị Sahabah mừng rỡ chạy ra, cho Salam và nói: Đây chắc chắn là những vị khách quý nhất trên mặt đất này. Rồi ông chạy ra vườn hái chà là mang vào tiếp đãi Nabi cùng với Abu Bakr và Umar .. rồi ông lấy con dao cắt cổ một con cừu và làm bữa ăn thịnh soạn tiếp đãi ba người họ. Ăn xong, Người ﷺ nói:

((هَذَا مِنَ التَّعِيمِ الَّذِي تُسْأَلُونَ عَنْهُ))

“Đây chính là ân huệ và lạc thú mà các người sẽ bị hạch hỏi”.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ وَلِكُلِّ
الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Cầu xin Allah ban niềm may mắn trong Thiên Kinh Qur'an vĩ đại cho tôi và cho mọi người, xin Ngài nâng cao địa vị của tôi và mọi người qua những câu kinh và lời tán dương sáng suốt. Tôi nói ra những lời này rồi cầu xin Allah tha thứ tội lỗi cho tôi, cho mọi người và cho tất cả người Muslim. Cho nên, hãy cầu xin Allah tha thứ đi, quả thật Ngài là Đấng vô cùng độ lượng vô cùng khoan dung.

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى إِحْسَانِهِ وَشُكْرُهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِشَأْنِهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الدَّاعِي إِلَى رِضْوَانِهِ، صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ وَبَارَكَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَإِخْوَانِهِ وَخَلَائِهِ وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ وَاقْتَفَى أَثَرَهُ وَسَنَّ بِسُنَّتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَّا بَعْدُ:

Alhamdulillah, xin tạ ơn Allah về hậu đãi của Ngài, xin đội ơn Ngài về thành công và ân sủng của Ngài đã ban. Bề tôi xin tuyên thệ không có Thượng Đế đích thực nào mà chỉ có Ngài duy nhất vô đối tác, một câu tuyên thệ vĩ đại và xin chứng nhận Muhammad là nô lệ, là Rasul của Ngài, Người đã kêu gọi nhân loại đến với sự hài lòng của Ngài. Cầu xin Allah ban bình an và phúc lành cho Người, cho gia quyến của Người, cho bằng hữu của Người, cho thân tín của Người, cho những ai đi trên đường lối của Người, bám theo di huấn của Người và làm sống lại Sunnah của Người cho đến ngày tận thế, Amma Ba'd:

Thân hữu Muslim, Allah ﷻ phán:

﴿اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَمْتَعٌ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾﴾ [سورة الحديد: ٢٠]

﴿Các người hãy nên biết rằng cuộc sống trần tục này chỉ trò vui chơi, thú tiêu khiển, một sự tô điểm và khoe khoang tâng bốc lẫn nhau và tranh đua nhau làm giàu và sinh con đẻ cái. Hình ảnh của nó giống như hoa màu (đâm trở xanh tươi) sau cơn mưa, làm mát dạ người trồng, rồi nó bắt đầu héo hon, người hỡi con người sẽ thấy nó vàng ủa rồi khô

khan và võ vụn. Nhưng ở Đồi Sau, sẽ có một sự trừng phạt khủng khiếp (đối với những kẻ bất tuân và làm điều tội lỗi) và sự tha thứ và hài lòng của Allah (dành cho những ai có đức tin và làm việc thiện tốt). Và đồi sống trần tục này chỉ là một sự hưởng thụ tạm bợ đầy dối trá.﴾ (Chương 57 – Al-Hadid, câu 20).

Nabi ﷺ nói về lòng tham không đáy của con người:

((لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ وَاِدٍ مِنْ ذَهَبٍ أَحَبَّ أَنْ لَهُ وَاِدِيًّا آخَرَ))

“Cho dù con cháu Adam (con người) có cả một núi vàng thì y vẫn ham muốn có một núi vàng khác” (Muslim).

Ông Qata-dah thuật lại từ ông Mutarrif rằng cha của ông Mutarrif trong một lần đến gặp Nabi ﷺ lúc Người đang đọc chương Kinh ﴿أَلْهَيْكُمْ التَّكَاثُرُ﴾ và Người nói:

((يَقُولُ ابْنُ آدَمَ مَالِي مَالِي - قَالَ - وَهَلْ لَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا أَكَلْتَ فَأَفْنَيْتَ أَوْ لَبِستَ فَأَبْلَيْتَ أَوْ تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ))

“Con cháu Adam luôn miệng nói: tiền của tôi, tài sản của tôi .. nhưng này hỡi con cháu Adam, thật ra tài sản của người chẳng có gì ngoài những thứ người đã ăn rồi kết thúc nó, hoặc những quần áo người mặc cho đến khi làm cũ rách nó, hoặc những gì người mang đi bỏ thì người thực sự đã để dành nó” (Muslim).

Cùng ý nghĩa với Hadith này, một Hadith khác do ông

Abu Huroiroh رضي الله عنه thuật lại rằng Nabi ﷺ nói:

((يَقُولُ الْعَبْدُ مَالِي مَالِي إِنَّمَا لَهُ مِنْ مَالِهِ ثَلَاثٌ مَا أَكَلَ فَأَفْنَى أَوْ لَبِستَ فَأَبْلَى أَوْ أَعْطَى فَأَفْتَى وَمَا سِوَى ذَلِكَ فَهُوَ ذَاهِبٌ وَتَارِكُهُ لِلنَّاسِ))

“Người bề tôi thường nói: Tài sản của tôi, của cải của tôi, nhưng thật ra y chỉ có ba loại tài sản: những gì y đã ăn rồi kết thúc nó, hoặc những gì y mặc rồi làm cũ rách nó, hoặc những gì y cho đi thì y sẽ tìm thấy nó khi chết, còn những gì ngoài ba thứ này thì y phải ra đi và để lại chúng cho mọi người” (Muslim).

Quý đạo hữu Muslim thân mến,

Quả thật, cuộc sống trần gian này chỉ là một nơi tạm bợ, vật chất và mọi thứ trên cõi đời trần tục này là phù phiếm rồi sẽ biến mất, dù cho ai đó trong nhân loại có giàu có đến mấy, quyền lực đến đâu, cho dù là tổng thống, hoàng đế, hay là một nhà tài phiệt sở hữu những tòa nhà cao ốc chọc trời, những ngôi nhà biệt thự sang trọng, những khối tài sản khổng lồ .. thì cuối cùng cũng chỉ ra đi với hai bàn tay trắng, cuối cùng cũng chỉ một thân một mình trong ngôi mộ. Nabi ﷺ nói:

((يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ، فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى مَعَهُ وَاحِدٌ، يَتَّبِعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ، فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ، وَيَبْقَى عَمَلُهُ))

“Đi theo người chết có ba thứ, hai thứ sẽ quay lại và chỉ có một thứ đi cùng y. Ba thứ đi theo người chết đó là người thân của y, tài sản của y và việc làm của y, người thân và tài sản của y sẽ quay trở lại chỉ có việc làm của y sẽ đi cùng y” (Albukhari, Muslim).

Quý đạo hữu Muslim thân mến, hãy cầu xin bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad, đây là sắc lệnh của Allah phán truyền:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ (الأحزاب: ٥٦)

«**Quả thật, Allah và Thiên Thần của Ngài cầu xin bình an và phúc lành cho Nabi, hỏi những người có đức tin hãy cầu xin bình an và phúc lành cho Người cho thật nhiều.**» Al-Ahzaab: 56 (chương 33), và Nabi ﷺ có nói:

((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ وَاحِدَةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا))

“**Ai cầu xin phúc lành cho Ta một lần sẽ được Allah ban cho mười lần.**” Hadith do Muslim ghi lại.

عِبَادَ اللَّهِ: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ النحل: ٩٠، وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ، وَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

Hỡi anh chị em Muslim! «**Quả thật, Allah ra lệnh thi hành nền công lý, làm nhân đức và bố thí (giúp đỡ) bà con ruột thịt, đồng thời cấm làm mọi điều ác, tội lỗi và bất công. Ngài dạy bảo các người như thế để may ra các người lưu nhớ (đến phúc và tội)**» Al-Nahl: 90. Hãy thực hiện mọi giao kèo mà mọi người đã cam kết với Allah, cũng chớ hủy bỏ lời thề sau khi đã khẳng định trong khi Allah đã ban cho mọi người quyền cai quản, quả thật Allah thấu hiểu mọi điều các người làm. Hãy tưởng nhớ Allah Đấng Vĩ Đại, Đấng Cao Quý đi sẽ được Ngài nhớ đến các người, hãy tạ ơn Allah với những hồng ân đã ban tặng sẽ được Ngài thêm cho và lời tưởng nhớ Allah thật vĩ đại Allah am tường mọi hành động của các người.